

**Veillez lire attentivement ce manuel
avant l'utilisation!**

**Manuel du
propriétaire**

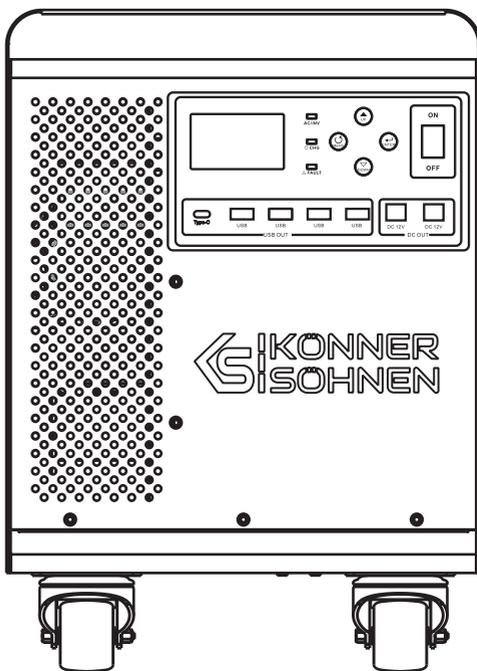


FR

Station d'énergie portable

KS 2000PS

KS 3000PS





Merci d'avoir choisi les produits **Konner & Söhnen®**. Ce manuel contient une brève description de la sécurité, de l'utilisation et de la mise en oeuvre. Vous pouvez trouver plus d'informations sur le site Web officiel du fabricant dans la section support: **konner-sohnen.com/manuals**

Vous pouvez également visiter la section support et télécharger la version complète du manuel en scannant le Code QR.



Please, read this manual carefully before use!

Le fabricant du générateur peut effectuer certaines modifications que ce manuel ne peut pas refléter, à savoir:

– Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à la conception, au contenu de la livraison et à la construction du produit.

– Les images et les dessins du mode d'emploi sont schématiques et peuvent différer des parties réelles et des inscriptions sur le produit.

À la fin du manuel, vous trouverez les informations de contact que vous pourrez utiliser en cas de problème. Toutes les informations contenues dans ce manuel d'utilisation sont les plus récentes au moment de l'impression. Une liste des centres de services est disponible sur le site officiel de l'importateur: **www.konner-sohnen.com**



ATTENTION - DANGER!



Le non-respect de la recommandation indiquée avec ce symbole peut entraîner des blessures graves pour l'opérateur ou des tiers.



IMPORTANT!



Informations utiles pour exploitation de l'appareil.

DESCRIPTION DU PRODUIT

1

Ce produit est une station d'alimentation multifonctionnelle combinant une batterie, un contrôleur de charge solaire MPPT, un onduleur haute fréquence à onde sinusoïdale pure, et un système d'alimentation ininterrompue, adapté pour l'alimentation électrique d'urgence ou l'utilisation mobile.

Grâce au contrôleur de charge solaire MPPT avancé et à la gestion intelligente de la batterie intégrée, la station d'alimentation maximise la production d'électricité;

L'onduleur intégré génère une «onde sinusoïdale pure», avec une haute efficacité, une grande puissance, une petite taille et d'autres avantages, et est également simple à utiliser;

L'ensemble de l'unité a une haute efficacité et de faibles pertes en charge statique, ainsi qu'une haute performance et une haute densité de puissance, ce qui est important pour un système mobile.

MESURES DE SÉCURITÉ

2

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire toutes les instructions et avertissements sur cet appareil et vous familiariser avec tous les chapitres pertinents de ce manuel pour éviter une explosion potentielle pouvant causer des blessures aux personnes et des dommages à la batterie.
- Ne démontez pas cet appareil vous-même. Si un entretien ou une réparation est nécessaire, envoyez-le à un centre de service agréé. Un assemblage incorrect peut entraîner un choc électrique ou un incendie.
- Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez tous les fils avant d'effectuer l'entretien ou le nettoyage. Éteindre l'appareil ne suffit pas à réduire ce risque.

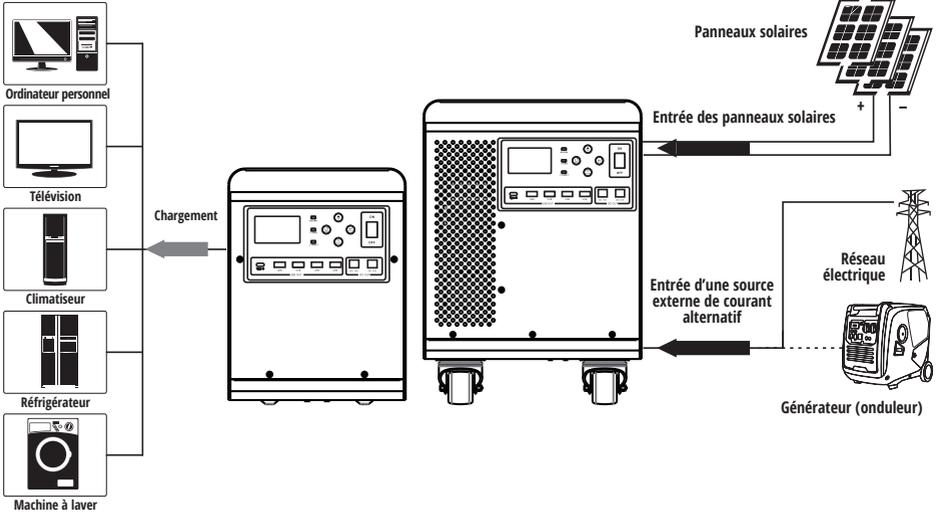
CARACTÉRISTIQUES

- Convertisseur de courant alternatif avec une tension de sortie sous forme d'onde sinusoïdale pure, puissance nominale de 2-3 kW (selon le modèle) à condition que le facteur de puissance de la charge soit égal à 1.
- Haute puissance malgré de petites dimensions, roues de transport pour une haute mobilité.
- Réglage de la tension d'entrée et de la plage de tension sur l'affichage LCD.
- Sorties de courant continu USB 5V et DC 12V.
- Réglage de la plage de tension d'entrée en courant alternatif et priorité de la source d'alimentation sur l'écran LCD : surcharge, Protection contre la surchauffe, la surcharge et le court-circuit.

STRUCTURE DE BASE DU SYSTÈME

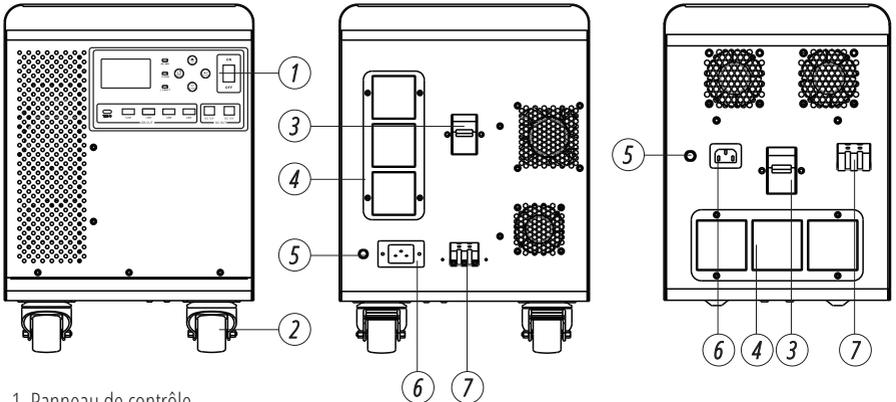
3

ALIMENTATION PAR LE RÉSEAU EXTERNE, PAR GÉNÉRATEUR ET PAR PANNEAUX SOLAIRES



APERÇU DU PRODUIT

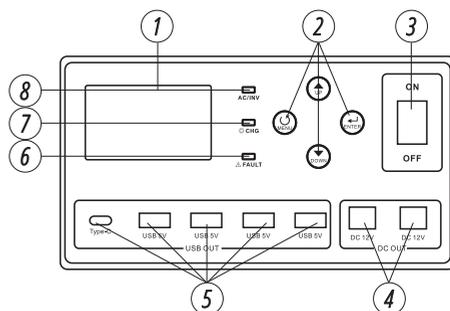
4



1. Panneau de contrôle
2. Roues pour le transport
3. Interrupteur de la batterie
4. Sortie en courant alternatif

5. Protection contre les surtensions à l'entrée en courant alternatif
6. Entrée en courant alternatif
7. Entrée des panneaux solaires

1. Écran LCD
2. Boutons fonctionnels
3. Interrupteur du convertisseur
4. Sorties DC 12V
5. Sorties 1xUSB Type C 5V 1A, 4xUSB 5V 2A
6. Indicateur lumineux d'erreur
7. Indicateur de charge ou de maintien de charge
8. Indicateur d'alimentation (source externe AC / module convertisseur)



LE KIT COMPREND:

Assurez-vous qu'aucun objet dans l'emballage ne peut endommager le produit.

- Centrale électrique portable
- Manuel de l'utilisateur
- Câble d'alimentation d'un réseau externe



IMPORTANT!



Le fabricant se réserve le droit de modifier l'ensemble, la conception et la construction des produits. Les images dans les instructions sont schématiques et peuvent différer des vraies pièces et inscriptions sur le produit.

CARACTÉRISTIQUES

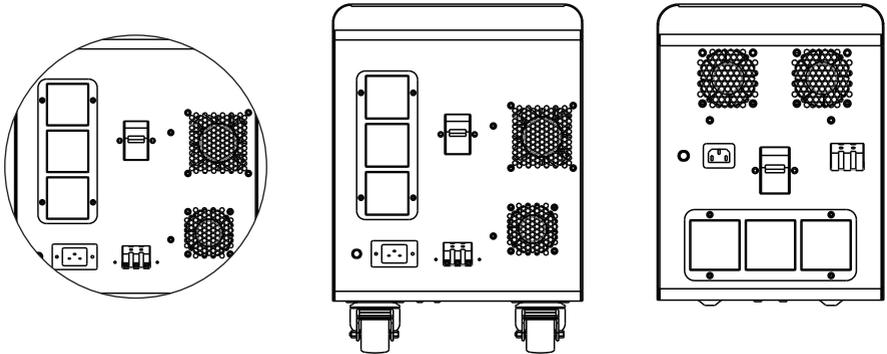
5

Modèle		KS 2000PS	KS 3000PS
ONDULEUR	Puissance nominale, W	2000	3000
	Forme de la tension de sortie	sinus	
	Tension de sortie en courant alternatif, V	230 V	
	Tension nominale de la batterie, V	25,6 (DC)	
	Rendement, %	90%	
ENTRÉE PV	Courant maximal en sortie du module MPPT, A	60	
	Efficacité du convertisseur MPP	pas plus de 98 %	
	Tension maximale à vide des panneaux solaires, V	145 (DC)	145 (DC)
	Plage de tension MPPT des panneaux solaires, V	30-120 (DC)	30-120 (DC)
ENTRÉE EN COURANT ALTERNATIF	Tension d'entrée nominale, V	230 ± 5% (AC)	
	Plage de tension d'entrée, V	90-280 (AC)	
	Plage de fréquences, Hz	50	
	Temps de commutation, ms	10 (UPS, VDE); 20 (APL)	
	Courant maximal de charge de la batterie, A	20 (±4 A)	30 (±4 A)
Batterie intégrée	Type de batterie	LiFePO4	
	Capacité	70 Ah/1792 Ah	126 Ah/3225 Ah
	Tension nominale, V	25,6 (DC)	
Sortie en courant continu, 12V		+	
Sortie USB, 5V		+	
Dimensions (LxIxH), mm		450x370x320	570x370x445
Poids brut/net, kg		32/30	38/36

Avant de mettre l'appareil sous tension, laissez au moins 30 cm d'espace libre au-dessus de lui, ainsi qu'à gauche et à droite, pour éviter la surchauffe. Pour assurer un fonctionnement optimal de l'appareil, la température ambiante doit être comprise entre 0 et 50 °C.

CONNEXION DES ENTRÉES ET SORTIES

1. Après avoir allumé l'appareil, vous pouvez obtenir directement de l'énergie de la sortie en courant alternatif.
2. Les sorties en courant continu sont également actives sans que la station ne soit complètement allumée.
3. Connectez une extrémité du câble de charge à une prise de courant et l'autre à l'entrée en courant alternatif de l'appareil pour charger la batterie à partir du réseau électrique.
4. Assurez-vous que le câble est solidement connecté et ne déplacez pas l'appareil pendant la charge.



ATTENTION - DANGER!



L'appareil doit être utilisé uniquement sur des surfaces résistantes au feu.

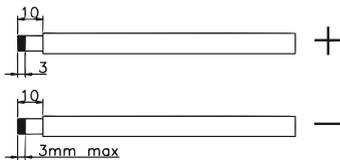
CONNEXION DES PANNEAUX SOLAIRES

Veuillez choisir le câble approprié pour connecter les panneaux solaires. Assurez-vous de respecter la polarité lors du branchement!

CHOIX DES PANNEAUX SOLAIRES

Lors du choix des panneaux solaires, assurez-vous de prendre en compte les paramètres suivants :

1. La tension à vide (VOC) des panneaux solaires ne doit pas dépasser la tension maximale à vide de l'entrée PV de la station.
2. La tension des panneaux solaires sous charge doit être dans la plage de tension MPPT (30-120 V), et le courant à l'entrée PV ne doit pas dépasser 30 A.
3. Pour utiliser pleinement la puissance d'entrée PV, nous recommandons de connecter les panneaux solaires de manière à avoir au moins 60 V sous charge à l'entrée PV. Nous recommandons de connecter 2-3 panneaux solaires en série et les autres en parallèle.



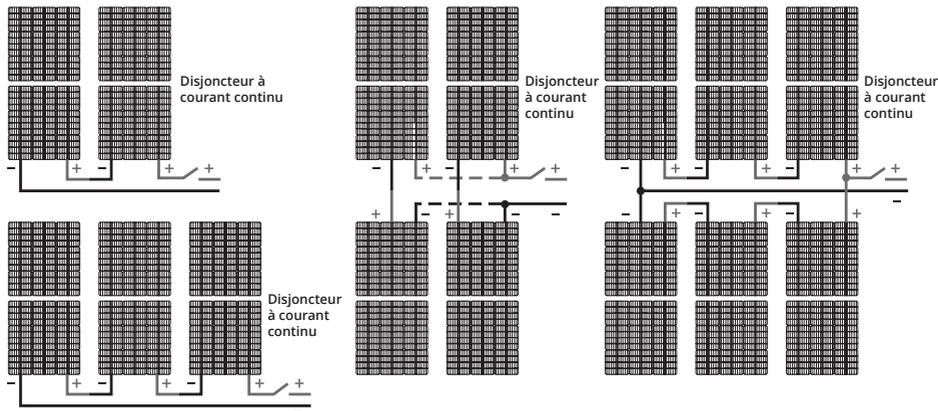
Pour connecter les panneaux solaires, suivez les étapes ci-dessous:

1. Retirez les manchons isolants de 10 mm des conducteurs positif et négatif de l'entrée PV.

2. Vérifiez la tension et la polarité correcte du câble de connexion des modules photovoltaïques et des connecteurs d'entrée du réseau photovoltaïque.

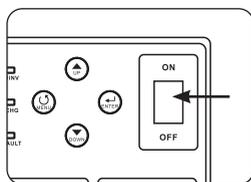
Ensuite, connectez le pôle positif (+) du câble de connexion au pôle positif (+) de l'entrée des panneaux solaires. Connectez le pôle négatif (-) du câble de connexion au pôle négatif (-) de l'entrée des panneaux solaires.

EXEMPLES DE CONNEXION DES PANNEAUX SOLAIRES



UTILISATION

7

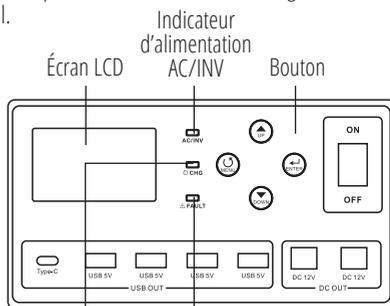


ALLUMAGE ET EXTINCTION DE L'APPAREIL

L'appareil s'allume en appuyant simplement sur le bouton d'allumage/extinction situé sur le boîtier de l'appareil.

PANNEAU DE CONTRÔLE ET INDICATEURS

Le panneau de contrôle et les indicateurs, illustrés sur l'image ci-dessous, sont situés sur le panneau avant de l'onduleur. Il comprend trois indicateurs LED, quatre touches fonctionnelles et un écran LCD qui affiche l'état de fonctionnement et les informations sur la puissance d'entrée et de sortie de l'appareil.



INDICATEUR LED

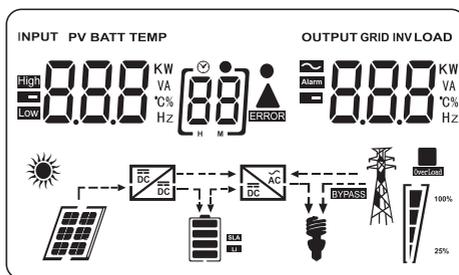
Indicateur LED		Message	
AC/INV	Vert	Allumé	L'onduleur fonctionne en mode depuis l'entrée externe en courant alternatif.
		Clignotant	L'onduleur fonctionne en mode depuis le module onduleur interne (de la batterie ou des panneaux solaires).
CHG	Jaune	Clignotant	La batterie est en charge.
FAULT	Rouge	Allumé	Une erreur s'est produite.
		Clignotant	Avertissement d'une erreur possible.

TOUCHES FONCTIONNELLES

Touches fonctionnelles	Description
MENU	Entrée en mode de réinitialisation des paramètres (maintien). Retour au choix précédent en mode de réglage.
UP	Augmentation de la valeur du paramètre.

Touches fonctionnelles	Description
DOWN	Diminution de la valeur du paramètre.
ENTER	Entrée en mode de réglage (maintien). Sortie du mode de réinitialisation.

ICÔNES SUR L'ÉCRAN LCD



icône	Description de la fonction							
Informations sur la source d'entrée et les données de sortie								
	Symbole du courant alternatif.							
	Symbole du courant continu.							
	Affiche la tension d'entrée, la fréquence d'entrée, la tension des panneaux solaires, la tension de la batterie et le courant de charge. Affiche la tension de sortie, la fréquence, la charge en VA, la charge en W et le courant de décharge de la batterie.							
Programme de configuration et informations sur les défauts								
	Affiche les paramètres de configuration.							
	Affiche les codes d'avertissement et de défaut. Attention: clignote avec un code d'avertissement. Défaut: allumé avec un code de défaut.							
Informations sur la batterie								
	Affiche les programmes de configuration. Affiche le niveau de charge de la batterie à 0-24%, 25-49%, 50-74%, et 75-100% en mode batterie et l'état de charge en mode réseau électrique							
En mode réseau électrique (courant alternatif), affiche l'état de charge de la batterie.								
Informations sur la charge								
OVERLOAD	Indique une surcharge.							
	Montre le niveau de charge pour 0-24%, 25-49%, 50-74% et 75-100%.							
	<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>0% ~ 24%</td> <td>25% ~ 49%</td> <td>50% ~ 74%</td> <td>75% ~ 100%</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	0% ~ 24%	25% ~ 49%	50% ~ 74%	75% ~ 100%			
0% ~ 24%	25% ~ 49%	50% ~ 74%	75% ~ 100%					

Informations sur le mode de fonctionnement	
	Indique que le dispositif est connecté au réseau électrique.
	Indique que le dispositif est connecté aux panneaux solaires.
BYPASS	Indique l'alimentation de la charge depuis l'entrée en courant alternatif.
	Indique le fonctionnement du contrôleur de charge des panneaux solaires.
	Indique le fonctionnement du module onduleur.
Mode silencieux	
	Indique que la signalisation sonore du dispositif est désactivée.

RÉGLAGE DES PARAMÈTRES

Pour entrer en mode de réglage, il faut appuyer et maintenir le bouton «ENTER» pendant environ 2 secondes. Pour modifier le paramètre de réglage souhaité, appuyez sur le bouton «UP» ou «DOWN». Pour confirmer le choix et passer au paramètre suivant, appuyez sur le bouton «ENTER». Pour confirmer le choix et revenir au paramètre précédent, appuyez sur le bouton «MENU». Pour sortir du mode de réglage, il est nécessaire de parcourir tous les paramètres jusqu'à la fin.

Paramètre	Description	Choisir une option	
01	Sélection de la priorité de source d'alimentation		L'alimentation des consommateurs est assurée en priorité par l'énergie solaire. Si la tension de la batterie dépasse la valeur définie pour le paramètre 21 pendant 5 minutes, la station basculera en mode fonctionnement sur batterie, et l'alimentation des consommateurs sera assurée à la fois par le panneau solaire et la batterie. Lorsque la tension de la batterie descend à la valeur définie pour le paramètre 20, la station bascule en mode bypass, les consommateurs sont alors alimentés uniquement par le réseau électrique, tandis que la batterie se recharge simultanément à partir du panneau solaire.
			L'alimentation des consommateurs est assurée en premier lieu par l'énergie solaire. Si la tension de la batterie dépasse la valeur définie pour le paramètre 21 pendant 5 minutes, et que l'énergie solaire est également disponible pendant ces 5 minutes, la station basculera en mode de fonctionnement sur batterie, et l'alimentation des consommateurs sera assurée simultanément par le panneau solaire et la batterie. Lorsque la tension de la batterie descend à la valeur définie pour le paramètre 20, la station bascule en mode bypass, les consommateurs sont alors alimentés uniquement par le réseau électrique, tandis que la batterie se recharge simultanément à partir du panneau solaire.
		(par défaut) 	L'alimentation des consommateurs est assurée en premier lieu par le réseau électrique. L'alimentation des consommateurs par l'énergie solaire et la batterie ne sera effectuée que lorsque l'alimentation du réseau électrique n'est pas disponible.
02	Plage de tension d'entrée en courant alternatif admissible	Appareils électriques (par défaut) 	Si cette option est sélectionnée, la plage de tension d'entrée AC acceptable sera de 90 à 280 V AC.
		Source d'alimentation sans interruption (UPS) 	Si cette option est sélectionnée, la plage de tension d'entrée AC acceptable sera de 170 à 280 V AC.
		Appareillage d'indication 	Si cette option est sélectionnée, la plage de tension d'entrée AC acceptable correspondra à la norme VDE 4105 (184 à 253 V AC).
		Générateur 	Si le dispositif est utilisé pour connecter un générateur, sélectionnez le mode générateur.
03	Tension de sortie		Réglage de la tension de sortie (220 – 240 V en courant alternatif)

Paramètre	Description	Choisir une option	
04	Fréquence de sortie	50 Hz (par défaut) [04] 500	60 Hz [04] 600
05	Priorité d'alimentation par l'énergie solaire	[05] 6LU	La charge de la batterie est assurée en priorité par l'énergie solaire.
		(par défaut) [05] 16U	L'alimentation des charges est assurée en priorité par l'énergie solaire.
06	Bypass en cas de surcharge: Si cette option est activée, l'appareil passera en mode d'alimentation depuis le réseau électrique en cas de surcharge en mode d'alimentation depuis le module onduleur.	Désactiver le bypass [06] 6YD	Le bypass est activé (par défaut) [06] 6YE
07	Redémarrage automatique en cas de surcharge	Redémarrage désactivé (par défaut) [07] 1Td	Activer le redémarrage [07] 1TE
08	Redémarrage automatique en cas de surchauffe	Redémarrage désactivé (par défaut) [08] 1Td	Activer le redémarrage [08] 1TE
10	Priorité de la source de charge: Réglage de la priorité de la source de charge	En cas de fonctionnement de la station en mode depuis le réseau électrique extérieur, en attente ou en cas de panne, la source de charge peut être programmée de la manière suivante :	
		Priorité à l'énergie solaire [10] 150	La batterie sera d'abord chargée à partir de l'énergie solaire. La charge de la batterie à partir du réseau électrique ne sera effectuée qu'en l'absence d'énergie solaire.
		Énergie solaire et réseau électrique (par défaut) [10] 57U	En cas de fonctionnement de l'onduleur/du chargeur en mode batterie ou en mode économie d'énergie, la batterie sera chargée uniquement à partir de l'énergie solaire. La batterie sera chargée à partir de l'énergie solaire si elle est disponible en quantité suffisante.
		Uniquement l'énergie solaire [10] 050	L'énergie solaire sera la seule source d'énergie, indépendamment de la disponibilité de l'alimentation du réseau électrique.
11	Courant de charge maximum : Réglage du courant de charge total de la batterie depuis les panneaux solaires + depuis le réseau externe.	[11] 60 ^A	Plage de valeurs de 1 A à 60 A. Pas d'incrément – 1 A.
		[11] 80 ^A	Plage de valeurs de 1 A à 80 A. Pas d'incrément – 1 A.

Paramètre	Description	Choisir une option	
13	Courant maximal de charge de la batterie depuis l'entrée en courant alternatif	20 A (par défaut) [13] 20	20 A (courant maximal) [13] 30 ^A
17	Tension maximale de charge depuis les panneaux solaires ou depuis l'entrée en courant alternatif (uniquement pour le paramètre 01 Uti)	28.8 V (par défaut) [17] 28.8 ^v	La gamme de valeurs est de 24,0 V à 29,2 V. Le pas d'incrément est de 0,1 V.
18	Tension de charge d'entretien	27.0 V (par défaut) [18] 27.0 ^v	La gamme de valeurs est de 24,0 V à 29,2 V. Le pas d'incrément est de 0,1 V.
19	Valeur minimale de déconnexion de la batterie (s'applique uniquement si le paramètre 14 est sélectionné sur USE ou Li)	22.4 V (par défaut) [19] 22.4 ^v	La gamme de valeurs est de 20 V à 24 V. Le pas d'incrément est de 0,1 V.
20	Tension de coupure de décharge de la batterie en présence du réseau électrique	23 V (par défaut) [20] 23.0 ^v	La plage de valeurs est de 22,0 V à 29,0 V. Le pas d'incrément est de 0,1 V.
21	Tension de fin de charge de la batterie en présence du réseau électrique	27 V (par défaut) [21] 27.0 ^v	La plage de valeurs est de 22,0 V à 29,0 V. Le pas d'incrément est de 0,1 V.
22	Défilement automatique de la page	27 V (par défaut) [22] PLE	Si cette option est sélectionnée, la page de l'affichage sera automatiquement défilée.
	Défilement automatique de la page	(par défaut) [22] PLd	Si cette option est sélectionnée, le dernier écran sur lequel l'utilisateur a basculé sera sauvegardé.
23	Contrôle du rétroéclairage	Le rétroéclairage est activé [23] LON	Le rétroéclairage est éteint (par défaut) [23] LOF
24	Contrôle du signal sonore	L'alarme est activée (par défaut) [24] BON	L'alarme est désactivée [24] BOF
25	Émet un signal sonore en cas d'interruption du fonctionnement de la source	L'alarme est activée [25] AON	L'alarme est désactivée (par défaut) [25] AOF
27	Enregistrement du code de défaut	L'enregistrement est activé (par défaut) [27] FON	Désactiver l'enregistrement [27] FOF

Paramètre	Description	Choisir une option	
28	Adaptation de la puissance d'entrée des panneaux solaires : Si cette option est activée, la puissance d'entrée des panneaux solaires sera automatiquement ajustée en fonction de la puissance de la charge connectée.	Adaptation de la puissance des panneaux solaires activée 	Si cette option est activée, la puissance maximale provenant des panneaux solaires sera automatiquement ajustée selon la formule suivante : paramètre 11 + puissance de la charge connectée, lorsque l'appareil fonctionne en mode autonome, mais pas plus de 60A. En cas de sélection de cette option, la puissance maximale provenant des panneaux solaires correspondra au paramètre 11, indépendamment du nombre de consommateurs connectés, et ne dépassera pas 60A.
		Adaptation de la puissance des panneaux solaires désactivée (par défaut) 	En cas de sélection de cette option, la puissance maximale provenant des panneaux solaires correspondra au paramètre 11, indépendamment du nombre de consommateurs connectés, et ne dépassera pas 60A.
29	Activation/désactivation du mode d'économie d'énergie	Le mode d'économie d'énergie est désactivé (par défaut) 	Si ce mode est désactivé, peu importe la charge connectée (faible ou élevée), cela n'affectera pas l'état d'activation/désactivation de la sortie de l'onduleur.
		Activer le mode d'économie d'énergie 	Si ce mode est activé, à très faible charge ou en l'absence de charge, la sortie de l'onduleur sera désactivée.
30	Égalisation de la charge de la batterie	Égalisation de charge de la batterie 	L'égalisation de charge de la batterie est désactivée (par défaut) 
31	Tension d'égalisation de la charge de la batterie	28.8 V (par défaut) 	La plage de valeurs est de 24,0 V à 29,2 V. Le pas d'incrément est de 0,1 V.
33	Temps d'égalisation de charge	60 min (par défaut) 	Gamme de valeurs de 5 min à 900 min. Pas d'incrément – 5 V.
34	Temps d'attente Égalisation de charge de la batterie	120 min (par défaut) 	Gamme de valeurs de 5 min à 900 min. Pas d'incrément – 5 V.
35	Intervalle d'égalisation	30 jours (par défaut) 	Gamme de valeurs de 0 à 900 jours. Pas d'incrément – 1 jour.

Paramètre	Description	Choisir une option	
36	Activation immédiate de l'équilibrage	Activer	
Si la fonction d'équilibrage est activée dans le programme 30, ce programme peut être configuré. Choisir «Enable/Activer» dans ce programme active immédiatement l'équilibrage de charge de la batterie, et l'inscription «EQ» apparaîtra sur la page principale de l'écran LCD. Choisir «Disable/Désactiver» annulera la fonction d'équilibrage jusqu'au prochain temps d'équilibrage programmé selon les paramètres du programme 35. L'inscription «EQ» sera également affichée sur la page principale de l'écran LCD.			

GESTION DES APPAREILS EXTERNES À L'AIDE DE CONTACTS SECS SANS POTENTIEL DE LA STATION D'ALIMENTATION

Sur le panneau arrière de la station d'alimentation, il y a un groupe de contacts secs capables de commuter jusqu'à 3A de courant alternatif sous une tension allant jusqu'à 250V.

Ces contacts peuvent être utilisés pour contrôler des appareils externes disposant d'une fonction correspondante de gestion via des contacts secs sans potentiel externes.

Statut de la station d'alimentation	Condition		Statut des contacts:	
			NC&C	NO&C
STATION ÉTEINTE	La station d'alimentation est éteinte, la sortie en courant alternatif est inactive		fermés	ouverts
MISE SOUS TENSION	Параметр 01 встановлений на Uti	La tension de la batterie lors de la charge atteint une valeur > à la valeur du paramètre 21	fermés	ouverts
		La tension de la batterie lors de la décharge atteint une valeur < au seuil d'avertissement de basse tension de la batterie (paramètre 19 + 1V)	ouverts	fermés
	Параметр 01 встановлений на SbU або SOL	La tension de la batterie lors de la charge atteint une valeur > à la valeur du paramètre 21	fermés	ouverts
		La tension de la batterie lors de la décharge atteint une valeur < à la valeur du paramètre 20	ouverts	fermés

Après avoir appuyé et maintenu le bouton «MENU» pendant 6 secondes, l'appareil passera en mode de réinitialisation. Appuyez sur le bouton «UP» ou «DOWN» pour sélectionner des programmes. Ensuite, appuyez sur le bouton «ENTER» pour quitter le mode.

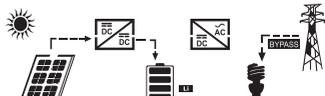
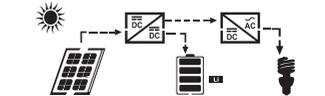
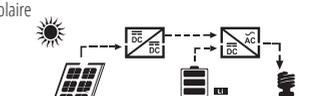
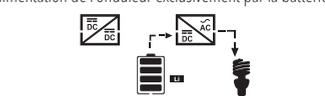
	(par défaut) 	La réinitialisation des paramètres est désactivée
		La réinitialisation des paramètres est désactivée

Code de défaillance	Raison de la défaillance	Affichage LCD
01	Le ventilateur est bloqué lorsque l'onduleur est éteint.	
02	Surchauffe du transformateur de l'onduleur.	
03	Tension de la batterie trop élevée.	
04	Tension de la batterie trop basse.	
05	Court-circuit à la sortie.	
06	Tension de sortie de l'onduleur trop élevée.	
07	Temps de surcharge dépassé.	
08	Tension trop élevée sur le bus de l'onduleur.	
09	Erreur de démarrage progressif du bus.	
11	Défaillance du relais principal.	
21	Erreur du capteur de tension de sortie de l'onduleur.	
22	Erreur du capteur de tension du réseau de l'onduleur.	
23	Erreur du capteur de courant de sortie de l'onduleur.	
24	Erreur du capteur de courant du réseau de l'onduleur.	
25	Erreur du capteur de courant de charge de l'onduleur.	
26	Erreur de surcharge (intensité) de l'onduleur.	
27	Surchauffe du dissipateur thermique de l'onduleur.	
31	Erreur de classe de tension de la batterie du chargeur solaire.	

Code de défaillance	Raison de la défaillance	Affichage LCD
32	Erreur du capteur de courant du chargeur solaire.	[32] 
33	Incontrôlabilité du courant du module de charge solaire.	[33] 
41	Tension du réseau de l'onduleur trop basse.	[41] 
42	Tension du réseau de l'onduleur trop élevée.	[42] 
43	Fréquence du réseau de l'onduleur trop basse.	[43] 
44	Fréquence du réseau de l'onduleur trop élevée.	[44] 
51	Erreur de protection contre la surcharge par courant de l'onduleur.	[51] 
52	Tension trop basse sur le bus de l'onduleur.	[52] 
53	Erreur de démarrage progressif de l'onduleur.	[53] 
55	Tension de courant continu trop élevée à la sortie de courant alternatif.	[55] 
56	La connexion de la batterie est déconnectée.	[56] 
57	Erreur du capteur de courant de commande de l'onduleur.	[57] 
58	Tension de sortie de l'onduleur trop basse.	[58] 
61	Le ventilateur est bloqué lorsque l'onduleur est allumé.	[61] 
62	Le ventilateur 2 est bloqué lorsque l'onduleur est allumé.	[62] 
63	La batterie est surchargée.	[63] 
64	La batterie est déchargée.	[64] 
67	Surcharge.	[67]   100% 90%
70	La puissance de sortie est réduite.	[70] 

INDICATEUR D'AVERTISSEMENT

Code de défaillance	Raison de la défaillance	Affichage LCD
72	Raison de la défaillance	[72] 
73	Le chargeur solaire se désactive en raison du faible niveau de charge de la batterie.	[73] 
74	Le chargeur solaire se désactive en raison de la haute tension du module photovoltaïque.	[74] 
75	Le chargeur solaire se désactive en raison de la surcharge.	[75] 
76	Le module de charge solaire a surchauffé.	[76] 
77	Erreur de communication du module de charge solaire.	[77] 

Mode de fonctionnement	Description	Écran LCD
Mode de connexion au réseau électrique	La batterie est chargée par l'énergie solaire, et la charge en courant alternatif est alimentée par le réseau électrique.	Entrée PV activée 
Mode de chargement	La batterie peut être chargée à partir de l'énergie solaire et du réseau électrique.	
Mode de bypass	L'erreur est survenue en raison d'une erreur interne de l'onduleur ou de circonstances externes, telles que la surchauffe, un court-circuit à la sortie, etc.	
Mode de déconnexion du réseau électrique (mode autonome)	L'onduleur alimente les consommateurs en courant alternatif à partir de la batterie et de l'énergie solaire.	Alimentation de l'onduleur par l'énergie solaire 
	L'onduleur alimente les consommateurs en courant alternatif à partir de la batterie et de l'énergie solaire.	Alimentation de l'onduleur par la batterie et l'énergie solaire 
	L'onduleur alimente les consommateurs en courant alternatif à partir de la batterie.	Alimentation de l'onduleur exclusivement par la batterie 
Mode de fonctionnement	La station d'alimentation est éteinte, ou une erreur s'est produite.	

Les informations sur l’écran LCD peuvent être changées à l’aide des boutons «UP» ou «DOWN». Les paramètres disponibles sont commutés dans l’ordre suivant : tension de la batterie, courant de la batterie, tension de l’onduleur, courant de l’onduleur, tension du réseau, courant du réseau, charge en Watts, charge en VA, fréquence du réseau, fréquence de l’onduleur, tension du module photovoltaïque, puissance de charge du module photovoltaïque, tension de sortie de charge du module photovoltaïque, courant de charge du module photovoltaïque.

Paramètres de sélection	Écran LCD	
Tension/courant de décharge de la batterie	^{WATT} 260 ^V	480 ^A
Tension de sortie/courant de sortie de l’onduleur	229 ^V	^{INV} 6.70 ^A
Tension/courant du réseau	229 ^V	30 ^A
Charge en Watts/VA	150 ^{KW}	168 ^{LOAD K VA}
Fréquence du réseau/de l’onduleur	^{INPUT} 500 ^{Hz}	^{INV} 500 ^{Hz}
Tension et puissance des panneaux solaires	^{PV} 6 10 ^V	100 ^{KW}
Tension de sortie du chargeur solaire et courant de charge MPPT	^{PV} 250 ^V	^{OUTPUT} 400 ^A



EC Declaration of Conformity

Nr. 162

The following products have been tested by us with the listed standards and found in compliance with the European Community Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC, Low Voltage Directive 2014/35/EC.

Manufacturer: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Address: Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany
Product: Portable power station "Könner & Söhnen"
Type / Model: KS 2000PS, KS 3000PS

The statement is based on a single evaluation of above mentioned products. It does not imply an assessment of the whole production and does not permit the use of the test lab. logo. The manufacturer should ensure that all product in series production are in conformity with the product sample detailed in this report. The applicant should hold the whole technical report at disposal of the competent all the right.

Applied EC Directives: 2014/30/EC Electromagnetic compatibility Directive (EMC)
2014/35/EU Low Voltage

Applied Standards: EN 62109-1:2010
EN 62109-2:2011
EN IEC62109-1:2010
EN IEC62109-1:2011
EN IEC61000-6-1:2019
EN IEC61000-6-3:2021



Issued Date: 2023-10-01
Place of issue: Duesseldorf
General director: Fomin P. *P. Fomin*

DIMAX
International
GmbH
Steuer-Nr.: 103 5722 2493
UStIdNr: DE296177274

We DIMAX INTERNATIONAL GmbH hereby declare that specified above conforms covering European Parliament and Council Directives, 2014/35/EC Low Voltage Directive of 26 February 2014, Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC of 26 February 2014. The CE mark above can be used under the responsibility of manufacturer. After completion of an EC declaration of Conformity and compliance with all relevant EC directives.

CONTACTE

Deutschland:

DIMAX International GmbH Flinger
Broich 203 -FortunaPark- 40235
Düsseldorf, Deutschland
www.koenner-soehnen.com

Ihre Bestellungen

orders@dimaxgroup.de

Kundendienst, technische Fragen und Unterstützung

support@dimaxgroup.de

Garantie, Reparatur und Service

service@dimaxgroup.de

Sonstiges

info@dimaxgroup.de

Polska:

DIMAX International Poland Sp.z o.o.
Polska, Warszawska,
306B 05-082 Stare Babice,
info.pl@dimaxgroup.de
www.konner-sohnen.com

Україна:

ТОВ «Техно Трейд КС»,
вул. Електротехнічна 47,
02222, м. Київ, Україна
sales@ks-power.com.ua
www.konner-sohnen.com